

INFCIRC/549/Add.1/27
19 أيلول/سبتمبر 2024

نشرة إعلامية

توزيع عام

عربي

الأصل: الإنكليزية

رسالة وردت من اليابان عن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

1- تلقت الأمانة مذكرة شفوية مؤرخة 30 آب/أغسطس 2024 من البعثة الدائمة لليابان لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية، قدمت حكومة اليابان في مرفقاتها - عملاً بالتزاماتها بمقتضى "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549¹ المؤرخة 16 آذار/مارس 1998، والمشار إليها فيما يلي بعبارة "المبادئ التوجيهية") ووفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية المذكورة - الأرقام السنوية لأرصدها من البلوتونيوم المدني غير المشع والكميات التقديرية من البلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك، حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023.

2- وعلى ضوء الطلب الذي أبدته حكومة اليابان في مذكرتها الشفوية المؤرخة 1 كانون الأول/ديسمبر 1997 عن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة 16 آذار/مارس 1998)، ترد طيه المذكرة الشفوية المؤرخة 30 آب/أغسطس 2024 ومرفقاتها من أجل إطلاع جميع الدول الأعضاء عليها.

¹ صدر تعديل لهذه الوثيقة في 17 آب/أغسطس 2009 (الوثيقة INFCIRC/549/Mod.1).

البعثة الدائمة لليابان في فيينا

الرقم المرجعي: JPM/NV - 165 - 2024

مذكرة شفوية

تهدي البعثة الدائمة لليابان لدى المنظمات الدولية في فيينا تحياتها إلى المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية، وتتشرف بأن ترفق طيه، وفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549)، بيانا سنويا عن المخزونات الوطنية من البلوتونيوم المدني غير المشع والبلوتونيوم الموجود في الوقود المستهلك للمفاعلات المدنية في اليابان اعتباراً من 31 كانون الأول/ديسمبر 2023.

وترجو حكومة اليابان من المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية أن يعمم هذه المذكرة وملحقاتها على جميع الدول الأعضاء لاطلاعها عليها.

وتغتتم البعثة الدائمة لليابان لدى المنظمات الدولية في فيينا هذه الفرصة كي تعرب لمدير عام الوكالة الدولية للطاقة الذرية من جديد عن أسى آيات تقديرها.

[الختم]

[التوقيع]

30 آب/أغسطس 2024

فيينا

إلى المدير العام

للوكالة الدولية للطاقة الذرية

المرفق باء

الأرقام السنوية لأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع

حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023.

المجاميع الوطنية

(أرقام السنة السابقة ترد بين قوسين)
مقربة إلى أقرب 100 كغ بلوتونيوم
بكميات أقل من 50 كغ مُبلغ عنها على
هذا النحو

[أطنان من البلوتونيوم]

3,8 (3,8)

1- البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في مخازن
المنتجات في محطات إعادة المعالجة

3,4 (3,4)

2- البلوتونيوم المفصول غير المشع في مرحلة الإنتاج أو
التصنيع والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعة شبه
المصنعة أو غير المكتملة الصنع في محطات تصنيع الوقود أو
غيرها من محطات التصنيع أو في أماكن أخرى

1,4 (1,9)

3- البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشع، بما في
ذلك وقود "موكس" غير المشع المُحمّل داخل قلب المفاعل قبل
استعماله، أو غير ذلك من البلوتونيوم غير المشع من المنتجات
المصنعة في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى.

0,1 (0,1)

4- البلوتونيوم المفصول غير المشع المحتفظ به في أماكن أخرى

ملحوظة:

0 (0)

'1' البلوتونيوم المشمول في البنود 1- 4 أعلاه، الذي
يخص هيئات أجنبية.

35,8 (35,9)

'2' البلوتونيوم بأي شكل من الأشكال المذكورة في
البنود من 1 إلى 4 أعلاه، المحتفظ به في أماكن ببلدان
أخرى والذي لم تشملته بالتالي البنود المذكورة أعلاه.

0 (0)

'3' البلوتونيوم غير المشمول في البنود من 1 إلى 4 أعلاه،
الجاري شحنه دولياً، قبل وصوله إلى الدولة المتلقية.

المرفق جيم

الكمية التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك

حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023.

المجاميع الوطنية

(أرقام السنة السابقة ترد بين قوسين)
مقربة إلى أقرب 1000 كغ بلوتونيوم
بكميات أقل من 500 كغ مُبلغ عنها على
هذا النحو

[أطنان من البلوتونيوم]

<u>(156)</u>	<u>158</u>	1- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في مواقع المفاعلات المدنية.
<u>(27)</u>	<u>27</u>	2- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في محطات إعادة المعالجة.
<u>(أقل من 500 كغ من البلوتونيوم)</u>	<u>أقل من 500 كغ من البلوتونيوم</u>	3- البلوتونيوم الموجود في كمية من الوقود المستهلك المحتفظ به في أماكن أخرى.

ملحوظة:

'1' معالجة المواد المرسلّة لأغراض التخلّص المباشر منها ستتطلب مزيداً من النظر عندما تكون الخطط المحددة للتخلّص المباشر قد اتخذت شكلاً ملموساً.

'2' التعاريف:

- البند 1: يشمل الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المُفرّغ من المفاعلات
- البند 2: يشمل الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود الوارد إلى محطات إعادة المعالجة ولكن لم تتم إعادة معالجته بعد